

バストス週報

第1028号
昭和45年
1月5日
発行

Director
Koiti Mori
Redator
Shion Oda
Rua. Pres.
Vargas 188
C. Post. 112
Fone 4 0
BASTOS
C. P.

Annual
N. Cr 井
18.00
Adian

脱皮するバストス

新年会からの収穫

新年宴会でもなし、新年拝賀式でもない。君が代もイノデ、ナシヨナルも歌わない。きわめてフリーな集り、それが新年会である。

バストス中央区では、一月一日午前九時から新会館で、その新年会を開催した。出席者百人余り、毎年出席する人は殆ど顔見知りばかり、新顔も多少まじっている程度である。

この会の世話人は中央の役員で、メーザ作りから飲料、コップ、つまみ物の皿などの配置から、式後は趾片付けまでやってのけ、大変な奉仕である。

式は早川栄松(副中央区長)氏司会で進められたが、小茂田中央区長の声を要約すると「成年と昆布」という話で、成年の人がコンブを食べると、大いに精力を発揮する、という伝説があるから、大いにコンブをたべて子孫の繁殖に貢献されたいという言葉であったが、この説は後の西徹氏に反駁された。頭髮の半分以上白くなった人にハツパをかけたとして、それはムリであらうというわけだ。伝説もいじり、実説もいじり、犬とコンブ」という科学が生殖につながらるケースをもう少し学説的に説明がなされていけば上々であらう。

バストスは、最近うんと家族がふえ、昨年この方百家族はホーチョーしている。が、確たる統計がない。近い将来その方面の仕事にも手を染めたいと、大いに意欲表示した。

谷口文協会長は、会長はきらいではないが、こういう席に立たされて所感を述べさせられるのは全く迷惑だ、といいつつ次の如き提案をされたのはさすがだった。即ち、バストスの町の美観は最近全くすばらしくなった。しかし、私の毎日歩いて通勤するアベニード六月十八日に、実に眼ざわりな建物がある。これは四十年の歴史をもつものだが、本造で殆ど腐朽に瀕している、何とかならんものかと思う。

これは中央区の所有なのだから、中央区居住者たる諸君の御考案によって、何とかならぬものだろうか。とりあえず取りこぼして空地とし、皆で相談して何か

謹賀新年

一九七〇年 一月一日

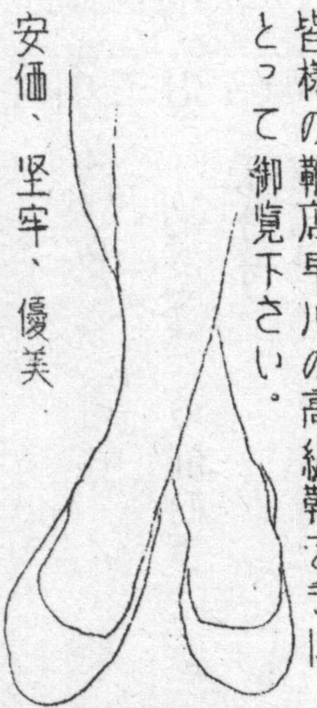
超力酵素配合 効果百倍加
ガンの予防百%
胃腸の強化に



御年始贈答用に
わか香水各種
わかクリーム
わかセッケン
わか香油
わか化粧品各種が
最もよろこばれます。

わかもと製薬株式会社 わか美容化学研究所

服装が立派でも、若し靴が粗末であつたら……
皆様の靴店早川の高級靴を手に
とって御覧下さい。



Lapataria Bastos

早川靴店

電話五五

何か有意義な建物にしたい。中央区の総会と新会を併合して、将来の飛躍にそなえてはどうか、とさすが文協会長の大提案だ。立派なものである。

尚会長の発言によると、新会館を巧みに利用することによって多少の利潤を生産し、病院経営の一助にもなり相だ。皆さ

んの協力をまつ……と、中々エネルギー
 シューな報告もあつた。心強い限りである。
 ○水野ツヨシ氏（南銀支店長）のスピー
 チは本日の圧巻であつた。「バストスの
 生産というのと、先ず鶏卵ですが、一カ月
 六万五千箱、これを金額にすると二五〇
 万コント、これに附随するモビメントは
 実に大きい。それと養蚕関係も随分大き
 な金額にのぼります。その外西瓜、メロ
 ンの生産も多いが、最近の情勢ではアバ
 カシーの栽培が盛んで、すでに五十アル
 ケールを超過し、一二年の内には二百五
 十アルケールは栽培が予想される。
 何しろ一アルから四万の果実が採れ、
 ひくく見積つても三万五千コントの売り
 上げだから、生産の将来性を考えて見た
 だけで、大きな希望がもたれるというも
 のです。

バステンビの勤勉と生産性によつて、
 当南銀も、予金額に於て然り、営業成績
 に於てソコ線、パウリスタ線随一という
 数字を挙げておられますのも、ひとえに南
 銀を愛して下さる皆様の絶大な賜物、ひ
 とえに感謝する次第です……
 ○……水野支店長中々よく勉強していて
 土地の人の知らない数字をペラペラと引
 出し、さすがはエスペンヤリストだと、感
 深うした。

○小ぎれいになつたバストス、そのバス
 トスを支える経済力といつたものを、こ
 のように数字で説明される。
 バストスは、殆ど入植当時と同様生産
 に動んでゐるのは日系に限られてゐるが
 、初期の二十年は自給自足時代、中期の
 十年は横ばい時代、最近の十年が飛躍時
 代、入植当時の一世は例外なく頭に霜を
 いただき、一線から退いてゐるが、準二
 世の人々が今や実力を発揮で実権を握り
 、各方面への企画が突りはじめた感があ
 る。

太古には都市国家さういうものがあつ
 た。一都市が国家として発したものであ
 る。外敵からの防衛も、国家経済も一都
 市として賄つていたのであるが、バスト
 スの発展経路を見ると、さういつた成長
 振りをもつてゐるようには感ぜられる。
 六千アルケールの狭小農地が小邑バス
 トスを取りかこみ生産にいそしむ姿は、
 少し大きいシダーデならば、六千アル
 ケールの中にすつぱりとはいつてしま
 だらう。

ムニシツピオ、バストスは、バストス
 市街地を圍繞する庭園の称という見方は
 どうであらう。
 精神的にも、体質の上からもバストス
 は今、脱皮しつつあり、といえないだろ
 うか。

(系音)

Yamazaki e Assano LTDA

謹賀新年
 一九七〇年 元旦

浅野洗卵機

完璧、絶大なるカパシターデ
 養鶏家には是非必要な完全自動撰
 別洗卵機は他の追従を許さぬ完
 全無欠を誇る
 リノポリス

山崎浅野製と

銀行融資販売利用御希望者には
 御世話いたします。

申込と御問合せは

代理人 丸山敦

ハストス 電話 一五六二

RETIFICA SOLA

Retifica de Virabrequins Beilas Comando de
 Valvulas, Blocos, Valvulas e sede de Valvulas
 Telefone 138-TUPA-C. Paulista

謹賀新年
 一千九百七十年 元旦

各種のモートルのレチファイカ
 カミニオン、トラートル
 モトーレス
 エスタシオナリオ
 取りはずし、据え付け
 完全試運転の上お渡し致
 します。

料金分割拂い
 十回払までの御相談に応
 じます。

ツパン市
 ルア、ガラニス街五二三
 カリージョス街角
 C.P. 一六四番
 電話、一一三八番



ブラジルにおける日本移民 (11)

半田 知雄

九 戦時中の苦悶と戦後の混

しかし、ここで注意しなければならぬことは、日本移民が一九〇八年以後、列々とたどって来た生活の歴史のことである。先ず最初には出稼に対して失望した、そこで、おちついて仕事をするには、同文化の集団を築いて気楽に生活する方法をえらばざるを得なかった。そこでは全家族員が心を合せて働くことが出来た。移民たちは家族の数が多いほど成功も早いことをさとした。即ち日本式家族制度の讃美者であった。ブラジル式に子供を育てることは成功の夢をうばうことであつた。しかもブラジル在任平均十年をすぎ、子供たちの教育問題から永住か帰国かを決定しようとしたとき、日本の教育の難関が現れ、さらに親たちの思想に反抗する二世も出た。が、恰度このとき日本に大陸進出が開始され、日本主義の思想はブラジルまで帝国の権威を背景におしよせて来た。移民たちはこの思想によつて、子供たちは自分の理想どうりに育て得ると思つた。ところが戦時中は

教育の自由をうばわれ、言論機関は停止され、屋外で日本語が禁じられ、結婚式などの集會も、やかましい手続を経なければならず、日本文化は潰滅の危機に瀕したように思われた。これでは、いかにしても日本の勝利をねがわずにはいられない。願望はやがて絶対の信念と化したのであつた。しかも、現実に失望したものが観念の世界に逃避するのは当然のことである。日本の勝利にはアシア共栄閣での幸福な生活が約束されたのである。戦時中、地獄の上でスマトラやボルネオの土地を購入したなどの話は、浄土に安住するため、せせと布施する気持と同一なものであつたろう。日本の敗戦の報は天国或は浄土をうばう悪魔の仕業であると考えられたのは、こうした事情のため戦前多くの移民は、まだ企業家となる段階には達して居なかつた。家族員労働を基本としていた故に、ブラジルの社会との接触も少なく、したがって金さえあれば、自力でどこへでも移住できるなどと考えているものはなかつた。みんなが他力本願におちいついていたのであつた。しかし、戦後はすっかり事情が変つた。即ち資力のあるものは争業を拡張し、資力の足りないものは、古い土地を売却してさらに奥地へはいるとか、とにかく帰国しようとしていた気持を一応つけてい

謹賀新年

一九七〇年一月一日

最高の調味料

斗里の味付には今大好評のスーパー味



SUPERAGI

製造元 東京

協和醗酵工業株式会社

聖市ガルボンブエーノ街 二二二番 七階

輸入元

遠藤貿易株式会社

わゆる第二段階の生活をはじめたわけである。商業へ進出するものもうんとふえた。そして裸一貫で儲かる時期もすぎたようである。しかし、都市へ進出した移民たちに、洗濯屋、果物野菜店、食料品店等をいとなむものが多いのはまだ家族員の労働、或は同胞間の徒弟制度的要素をもった雇傭関係にたよっているものが多いことを示すもので、資本家として進出しているものはまだ僅なものである。しかし、一方、各地に日系議員が現れ州代議士さえも出るようになって、ブラジルの社会と密接なつながりをもつようになった。

在留同胞社会という言葉がすたれて、戦後はコロニアというブラジル語に変わった。コロニアは二世二世を半々に含んだ日系人社会を指しているが、やがてはブラジル社会の日系分子となるであろう。そして遂にはコロニアという名称も何か別なものに変わるにちがいない。

註II 在留同胞の生産と財政状態については山本喜譽司博士の「ブラジルに於ける日系コロニア」と題する、世界経済調査会のパンフレットの一五頁から二三頁の間に簡単に示されている。

十、現 状

移民コロニア人二世三世伯人!! 第二次大戦を通過した後のブラジルの日本移民は、すでに戦前の移民という概念では規定出来ない性質のものとなつて来た。経済的な面から見ても色々な階級に分れて来たし、ブラジルにおける日本人とはブラジル化した日本人ということになる。かつてはその子孫を日本精神をもつたブラジル市民を育てることを理想とした移民も、ブラジルを愛する日本人、即ちブラジル人の心をもつた外来人というように変つて来たのである。これは自分自身が豫想に反したものとなつてしまつたことであつた。これはどうしたことであろう。

二世がブラジルに同化するのには自然であるが、一世もまた、一面ではものすごい反同化の抵抗をつづけながら、実は一日と同化して行つたのである。観念的にはいつまでも日本人であるということ、又希望としては日本人でありたいということ、現実にはブラジルのものになつて行くということ、併行して行つたのである。食物、衣服、住居、その他あらゆる点でブラジル式生活を営み、ブラジルの風土に合った生活をして来たのである。自分たちがブラジルのものになつて行くから子供たちもブラジルのものになつて行くのであつて、気持ちの上だけいっまでも日本人的

Moveis Guarany Irmãos Onishi

Fabrica: Rua Guarany 594-614
C. Post. 257 Fone 1957

Loja Av. Tamoios 935
Fone 2081 TUPA C. P.

ツパン市
工場 グラニ街 五九四
電話 一九五七番

店 舗 AV タモイオス 九三五
電話 二〇八一番
C. P. 二五七

モーヴェイス
グワラニ

尾西兄弟商会

毎度ありがとうございます
皆様の家具店グワラニ
工場より直接皆様へ
寝具調度品 事務用机 飾ウイネ
裝飾棚 バルコン 書籍戸棚
新築家屋の嵌込戸棚、結婚式用の
家具寝具セットいろいろ
その他御注文通り御好み型に製作
いたします。

であると思つていたところにちぐはぐな結果も生れたわけである。しかし、自分たちは間もなく日本へ帰るのだと思つた。否、アジアの何処かへ再移住するのだと思つた。ブラジルのものに抵抗していた時代には、日本式な生活をどこかで固持していたし、家庭内の雰囲気も日本的なものであつても彼らがかつて持っていたところのものも無視してもささえて来たのであつた。しかし、戦争がすんでおいて日本は、争情も判かて来て、いよいよ腰をすえてブラジルの生活を営み出す頃は、もうあつた。面々でブラジルのものになることを防ぐことが出来なくなつて来たのである。

今日でも多くの移民たちは永久に日本人だと思つて居るし、争実国籍は今のところ自然消滅ということがないから日本人であることに変わりはない。しかし、日本から来たこの日本人がブラジルの移民たちに接すると、これが日本人であるのかと驚く。これがある者は「ブラジル、ボケ」ともいう。しかし、ブラジルの移民の目から見た日本人は、すでに彼らの考えている日本人でないことに驚く。それで日本から来たものを皆「アブレ」だと考え、南の花嫁の悲劇は、お互いに境遇を異にしたものがなかなか理解しにくいことの実例である。

以下次号へ

赤い砂塵を浴びて 5

梅津喜平

ヒツピー族が字を書いた布を扱げ、ヒツハイクしているのにすれ違ふ。伯国にもやはり居るんだなあと思う。帰って横になり、夕食迄休む。夜八時より最後の集会自分は北巴農業の落第生でパウリスタに逃げて来た事を話す。其の昔ビイシヨデベイやカベツサツシブレイゴヘ土まけに悩まされ、カフエザールに居て、何時になつたらシマバに出て教会の在る町に出れるだろうかと思いつつ、吸いつく雨上りの土を玄關の処の土とりで靴をこするとバガツと土がはがれたと思つた時の事や、戦後一日にして大和魂が何処かへ行つてしまひ、神社等に対する強制参拝もなくなつて、信仰の自由の良き時代が訪れ、マンに入つた時の事を話す。

さなければならなかつたとか、後ら給料が良くてはパラナは嫌やだつたとか言つて居られるのを船通さんから伺つた事がある。

ソルテロでも一週分の洗濯するのが大変で、サボンをつけてからラツタで煮沸し、それから又サボンをつけて洗ひ、水洗いも何回かし、それでも白いものは落ちないからアニールで色をごまかすのである。パトロンのおかみさんも朝からかかつて途中でアルモツサの用意、食事、後片付してから又カフエザールの間に洗濯が終るのは良い方でした。女の人でもカフエザールに出て働き、一番楽な仕事がおびただしく、日本の様な新しい管笠に赤い布を張り、とても色模様で、カスリの着物にモンベの間から赤い腰が見え、田植唄などのどかな色っぽい情緒がないのでした。彼地で生れた方は何とも思われないだろうが、せめて女の人に向く養豚でも良いし、加工なんて出来ないものかと思つた事でした。それでもと女の人との向き、仕事のある養蚕とか養鶏、製糸工場も良いしバストスへ来てしまつたが、私は四男に生れ男兄は全部亡くなり、戦争も含め、男一人の末子で肉親の次女は生家を嗣ぎ異母子の長女は親戚の家を嗣ぎ、生き別れという移民の宿命を味わつ

ELETRORADIO ORIENTE

テレビヅール

- ラジオ・ステレオ
- パイプライタ
- ラジオ・トランススタ
- 洗濯機(センダクモ)
- その他何でもあります。
- ピアノ・金庫
- 扇風機(ヴィンチラドル)
- 冷蔵庫(ジュラテイラ)
- 蓄音機(テレフンケン)

各種家用電気器具類一切

ガルサ市 ルア エイトロ ペンテアード 一 一 一 番

本店 八卷兄弟商会

郵函ガルサ二七九 電話セセ三番

御注文はバストス市 ツッキデカシヤス街角

バストス代理人 宇佐美宗一

電話 一四六番 自宅 一三五番

たので、せめて嫁さんは内地から呼び寄せて一目母に見て頂いて安心していただきたいのが当時の願いなので、パラナでは一寸可愛相でと思つて彼地を去つたのでしたが、其の北パラナの農業経態も変り、彼の頃の力フエー一槍とは遠つた時代となり、多角的な農業になつてゐる。そして、帰る日車で東洋宣教会の聖書学院を訪れる。学校、食堂、講堂、男子寮、宣教師館や駐車場、芝生、バスケットボールのコートも七八年前と同じく、女子寮は他にあり、コンビで送り迎えしてゐる。中共支配下になり中国の仏道が出来なくなり南米部が出来て伯国へ来られたので、東洋にヴィジョンを置く同宣教会は日本、カン国、台湾、フィリッピン其の他の国々の宣教活動の働きに従事し、伯国に於てはホーリネスの日系と、伯人ミッシヨナリイア教会が友好關係にあり、今日に及んでゐる。そこで山崎師や玉置、坂間、吉田の諸兄に別れ、一行再会を約してアサイ、ウライ方面へ行かれる。私は渡辺学院生とロードビオリオ迄で下がつてくる。セントロ近くはシマルシオンがあり、郵便局や裁判所等があるが、イグレーシマカトリックの教会あつたのが、後の壁と前の壁にポルタがあつて両側に何もなく青天上である。建築が始る様子でもない。どうしたんや」と尋ねると、「ちやんと建てる金があつたそうだけれど、パードレの方が持ち逃げしたんだ。さうです」と言われる。「ア、此処でもか？」と思う。それで「集会はどうしてゐるんだらう？」と尋ねると「下のポロンでやつて居られる」と言われるので、長く見ると地下室になつてゐる。そこから繁華街を通つてロードビオリオでビリイッチを求め、ブラリ歩いて帰る途中リブラリアで伯国のマツパがポロになつたのを思出しそれを求め、子供の玩具を買つた。トツパン当りよりも安い。コレイジョ、ロンドリネンセの前を通りオニスス待つ間に着くので歩いて帰る。それから荷物とプロントにして、汚れても良い服装にし、時間迄の間話しす。タクシをシマーマシでもらい、オニブスの発着所へ向うへし、別れを告げて、定時一寸過ぎに発車す。サイードは別の道になり、一路バスを指して、トツパで行きのオニブスが、帰りはセマーナなのでサンフオナミで、伯人もいない。河近く、ホエイラがひどく、暑いけれども窓もあけられない。行き交う車もルースを照らしてゐる。橋からは快適でクルザメントの当りは時間的に最高に暑い。五時近くにはバスに上り着く。子供二人がお土産目当に迎えに来てゐる。可愛相がある。家に帰つて入浴し土ばこりを落す。後で

FUNILARIA SHIMIZU

バス・オニブス・ホント 脇

フンムキ及
自転車修理
並にペツサ
フロガマ
ブリキ細工
一切

清水ブリキ店

清水利助

洗濯店に服をお願いする赤くて気毒な位いである。当地出身の吉田さんやアンデスの声の熊井アナウンサーにも敬意を表して来るんだつたが忘れてゐる事に気が付く。終り

A V I S O

REFORMAS EM GERAL E CONSTRUÇÃO DE RESIDENCIAS, SOBRADOS, CAIXAS D'AGUAS, PAVILHÃO INDUSTRIAL, ETC.

PREÇOS MODICOS
SERVIÇOS GARANTIDOS.

Jose Marques Segura
(Empreiteiro)

FONE. 288 (RECADO)
RUA 10 de novembro 800
Bastos

修築修理一切
建築物 住宅 階上 水槽
工業工場 等のレホルマ一切
請負師 ジョゼ・マルケス
電話 二八八
御連絡下さい

「阿マルゴーン」

ナポレオン午睡

平凡な言葉だが「げに光陰矢の如し」だ。鳥兎早々などという言葉もある通り、十年ぐらいいは、あつという間に過ぎてしまふ。一年の廻転も実に早い。私だけに早いのかと思つて人にきくと、声を揃えて光陰矢の如しと云う。

すると、昔の人も今の人も歳月の遷り変りに対する感じは同じであらう。日が永くて困る困ると感ずる人も多少はあるだろうが、一日が二十四時間であり、八時間働き、八時間就寝、あとの八時間は休養というのが大体の原則みたいになつてゐるが、これを長いと感じ、短かいと感じるのは、その二十四時間に対する各人の観念であらう。

多量の仕事を抱えて、これを一定時に整理しなければならぬ人にとつては、八時間が十時間でも不足だろうし、何もする仕事のない人にとつては、時間をもてあまして、アクビ、アクビの連続ということにならう。

昔、ナポレオンは「余の睡眠は三時間に足れり」といつた。普通人は、睡眠には八時間かけなければ、身心の恢復ができないのに、三時とはすばらしい。だんだんさぐつてみると、やはり冗があつたぞうな。

曰く、ナポレオンは激務から放れると椅子にかけたままスー、スーと仮眠するのである。一日執務中色々彼の裁可を仰ぎに侍臣がくる。ナポレオンは、足音で正気にかえり、ジャンとした声で即座に命令を伝える。ホットーと息又とろりとろりである。

現今の時間制なら「只今午睡中、二時迄面会謝絶」とすればよいのに、睡眠三時間と公表の手前、うつらうつらの時間が多くなつたというわけだろう。精力的な仕事をしている、やけり疲が出る、疲れはためておいてはいけない。一寸横になつてとろとろが百薬の長というところであらうか。

「つきましては、只今の経過報告にもとづき、来年度の事業方針に従ひまして、各自そのポジションを守つて万全を期したく存する次第であります。パチパチパチ、いつの間にか閉じている眼を又ぐつと開く。隣席が両方とも空になつてゐる。向側にいた客の会長も副長も居ないようである。「しまった」とろとろしてゐる間に皆席を立つたらしい。

午睡か仮眠か、その辺の区別は別として、ナポレオンならぬ仮睡の実験をやつて、きまりは悪いがすがすがしい気持ちだつた。

おしらせ

二代目 大丸大和西瓜 種子
バストスの皆様、スイカなら元種 奈良県農事試験場産 二代目大丸大和西瓜を植えましょう。

- 特長
- 1 果重九キロより十二キロ 大玉で無地皮
 - 2 果肉 赤肉で、甘味格別に富む
 - 3 日持 良質 豊産 栽培が容易である。
 - 4 輸送性にすぐれ、遠隔地の輸送に適す。

外青 大胡瓜 種子

苗木 柑橘類 柿 ブドウ

ツツシ、黒松 ツバキ(椿)

シマボテン色々、ドイツ杉

苗木類なら何でもあります。

工スペランケ区 森元農場 生産

バストス市ドッキ デカシマス街五二四

森元種苗店

電話 二一九

圧搾サイド

バストス神代野球時代子場チームと一戦 トルシーダのース、アタクク、サイド走者三壘にすべりこむ、見物の野次、アツサク、サイド、まあ見やがれ

「ワンヒット、メーク、ワンヒット」
「ユウ、アール、アウト」
「ヤイ、日本語でやれ、アツサク、サイド」

今昔 (下)

オズワルド クルス市 加藤 梅 農

今昔の昔の方をさきに書いたので、この篇では「今」の方を書くことにする。

「今」ということは、現時、現在であるが、今という字の熟語となると沢山ある。そして、それはいろいろと遠くた意味になる様である。仮りに時を現わすにしても只、今と云えば現在であり、こまかく云えば、いま、といつて仕舞えば直ぐに次の今の時になるので、それを表らすために(インマ イマ)等という時もある。

今朝、今日、今晚、今夜などは一日の間でも遠く来る。今週、今月、今期、今年、今生、今世、今世紀等併べてみると、瞬間から百年もの間の事になる。が、そんなややくしい事よりも、私は現在日常見たり聞いたり、体験しつづつあることを二三書きつづつてみようと思う。

且つて山国育ちである私の少年の頃、「内地雑居」という言葉に、見た事もなかつた異人を恐れた病弱の少年だつた私が、斯くも生き永らえて、地球の哀惻へまでもたどり来て、その不馴れた異人の國に住みつき、数多の子孫を得て今日あるのは、誠に不思議な事である。

先ず、祖國の今のことは、私が改めて喋々するまでもなく、破滅寸前かういふ道つて今日の大繁栄に目張るばかりであり、その事は世界が等しく認むる事であり、矢張り私は日本人でよかつた、長生してよかつたと思う次第である。

その祖國の隣の朝鮮も大昔から何処かの國の屈國であつたのが、現在は独立はしても、狭い半島が南北二つに分かれたれて大猿の争いをして居り、久しい間乱れに乱れ居つた四百余州の支那大陸も漸く統一せられたものの、國民には我が民族に見る様な自由はない様である。

一方支那の隣りの元インド支那、今のベトナムも又新しい間の屈國から脱したのにはよいが、これ又、南北に分たれ十幾年の死闘をつづけて居り、傍枝のアメリカも引くにひかれず大泥沼に踏み込み、地獄の苦しみの様である。

その他近東の現今の情勢など呆けの私の頭では判断がつかない。

大正の始め、明治の終り頃であつたが、一頃マドリラスボンとか、水兵型とかいうだぶだぶのスボンが流行したものであつた。あれは英國の水兵スボンを真似たのであつた。あの時分の英國は、各方面に屈領があり、日の出の勢であつた。何でも紳士の園イギリスであり、英米風と流行の先端であつた。選擧の、いや

求人広告

中学卒業後上級夜間学校志望の方
男子二名か二名優遇致します

年齢十七、八才前後
ベノソンのお世話致します。
勤務時間 九時より十七時迄

池内会計事務所

聖市、ブラッサデリベルダテ四一ソプロロジマ 5/4
電話三二二一、二八六一
Contabilidade e Assuntos Fiscais

おしらせ

男女学生あずかります

ツパン市

ルア カインガングス 四三三

(電話局隣り)
電話一四四三

現今の流行はミニワイヤートと、細いズボンである。

その細いズボンの元祖は英國の新しい歌手ビットトルズ達からと聞くが、若い人達にはあの細いズボンでなければならぬ様である。まるで「メリマスパッチ」の様なズボンの何処がよいのであろう。私の知人の息子が細い細いズボンを捨てて履いたのは良いが、さて靴下を履く段になると、どうしても靴下が履けない。ママイを呼んではかせて貰い、それから毎日ママイはナモトラに行く息子の靴下をはかせていると聞く。

流行といえは、似合おうが似合うまいがおかまいなく、それでなければならぬ。忽ち汽車に乗り後れるのである。その細いズボンの流行元の英國の現今はどうであらうか。数多の屈領を失い、國家経済も左前の様であることは、日々新聞でも伝えてくる。ズボンの太い細いが同勢の消長を表わしている様で面白いと思れる。

私の渡伯の頃は、移民制限問題がやがてましく、殊に日本移民は不同化人種として排斥甚だしく、世論のはげしい頃であつた。然るに現今では、上は大政、国会議員から官界教育界財界農工界医学界、その他各種産業に進出活躍する一方には

誠に眉をひそめる様な、寒心に堪えない行いをする者もあり、我々日系もこんなになつたかと、目を見張る様になつた。かつての不同化人種も、そこそこには沢山の混血児も見られる様になつた。世はうつりつつあり、そういう間にも二三世は伸長するのである。 おわり

草の中草の実つくも詮なけれ 梅辰

年末助合寄附御禮

生長の家バストス誌友相愛会

生長の家バストス誌友会では毎年年末助合運動を行い、集めたお金を、トツパンのサンタカーザと養老院へ寄附して居る。今年も有志者方より七百三十六クルゼイロスの御協力を得て広告費など差引き、残りをサンタカーザ三百クルゼイロ、養老院へ四百クルゼイロスを取る十二月二十二日松原市長と加藤與太郎氏、中浦三司氏の三人で持参、寄附し大変喜ばれました。尚白鳩会ではサンパウロの総支部を通じて子供の園と憩の園へ各々百クルゼイロ宛寄附致しました。発表に当り御協力下さいました皆様へ厚く御礼申し上げます。芳名は次号に発表いたします。

ロテリア詐偽に用心

此頃バストスにロテリアのペダッソが散発式に当るので、カンピスタが各地から入りこみ、売り込みにあつた。きとなつてゐる。中には悪い奴がいて、先月当選の番号を貼り込んだり、まちがいなく当つてゐるからと、好餌で吊り、空ロテリアを買わされた人が二三人ある。買って馬鹿を見た人の名を上げて、いかにいかにも幼稚なロテリア詐偽で、少し落ちついて一考すれば被害はないのに、目の色を変えてとびつくから、忽ち偽になるのである。

「ロテリア詐偽のおそまつ。」

語源

明日の語源は明かるといふ日ではない、一夜明けの日である。ネコは？猫はよくネル子でネコとなつた。ネズミの口を待たない、ネズミをコのも、ネコだ。なぞと云う思いつきもあるが、こじつけたらう。ネズミの語源は？「屋根裏に住みついてゐるからネズミだ」ネコとかネズミなど大昔からあることは語源をさぐる手がかりがないから、どうしても俗解になりやすい。英語 *news* は *north* 北 *east* 東 *west* 西 *south* 南の頭文字を組み合せたもので東西南北からくる、しらせの意味だ。こじつける人があるが、字引きで見ると *news* (耳新し) という形容詞に *S* をつけた複数形の名詞である。 *news* ドロツクにのり上げる、というい方も *news* 死 *nook* 岩、即ち暗礁と信じているから乗り上げる思ふのは、大まろがいのこのドロツクは *nook* で錠前のことだ。錠前は乗り上げられまい。近頃大学生が「バットで横打した」とか「交通重体」などと書いて笑われた。横打は殴打の誤り。重体は滞滞でなければならぬ。但しバットは横に打つから横打でよいでしょう。交通事情はいまや重体だから病氣と見立てるのであるうか。

御禮

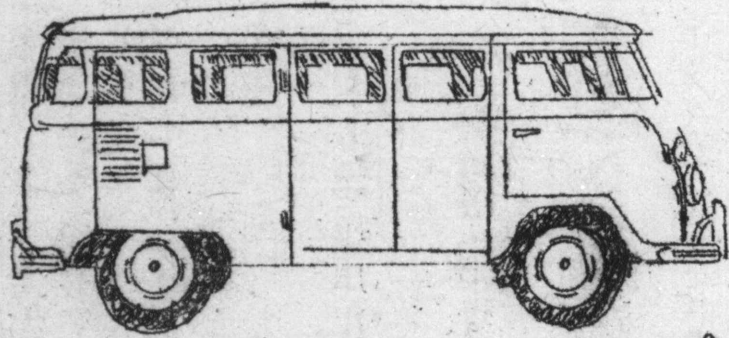
過日、私方の不注意から野火が拡がり、危く大火事になる処を、区の方々並びに近所の方々が総出で消し止めて下さいました。お蔭様で大事に至らず、無事に鎮まりました。幸を厚く御礼申し上げます。お忙しい処を大へんお世話に成り、皆様誠に有難う御座居ました。

シマールカウ区

信太千恵子
家族一同

各位様

ヴォクスワーゲン
Volkswagen



ユニオン
ヴォクス
カルマンギア1500
ピックアップ

California Motor S/A
カリフォルニアモーター会社

Oswaldo Cruz
オズワルドクルース市
C. Postal 156

Diagnostica Eletronica

電気検査機は車の
おいしゃさんです。



世界の高級車ヴォクスワーゲン

新設の電気検査機を御利用下さい

分解しないでどこがわるかすぐわかります

ワーゲン車のモーター関係の診察いたしませよ

銀行融資販売利用の御希望者には御世話致します

Aviso de Cine Partos

一月六日(火) 七時(水) 両夜とも八時
監督 佐伯幸三 脚本 長瀬喜三

東映 駅前怪談
駅前シリーズ八作目! お色気とショック! 爆笑連続の大型劇!
森繁久弥 伴淳三郎 加藤大介
フランキ堺 池内淳子 三木のり平

一月九日(金) 八時 十日(土) 九時半 十四才
東宝 女と味噌汁
池内淳子 佐藤 巖 北村和夫
川崎敬三 山岡久野 東野英治郎
監督 五所平之助 原作 平岩弓枝 脚本 井出俊郎
非売品と呼ばれた女の意地! 名匠五所平之助が久々に放つ愛の傑作! 乞御期待!!

一月十一日(日) 九時半 十二月(月) 八時
監督 大宅壯一 製作 堀場伸也

東宝 ニイタカヤマニボレ
東宝暗殺クレータ戦記
日本帝国の崩壊

一月十三日(火) 十四日(水) 両夜とも八時 十才
監督 羽仁進 製作 堀場伸也 栄田清一郎 藤井知至

東宝 アンデスの花嫁
左 幸子 アンセルモ福田 ワイバリマチ
高橋幸治 比嘉夕ケシ 金城光太郎
監督 東宝が贈る芸術祭参加作品 女ひとり秘境に繰ぐ妻ゆえ女ゆえ愛と波乱のドラマ!

一月十六日(金) 八時 十七日(土) 九時半
原作 子母寛 脚色 笠原良一 監督 安田公哉

大映 座頭市鉄火旅
勝新太郎 青山良彦 水前寺清子
藤村志保 藤田まこと 東野英治郎
は込杖が真二つ! 絶命の罠をどう切り抜ける! 自にも止まらぬ居合の妙技!

一月十八日(日) 九時半 十九日(月) 八時 十八才
監督 丹波哲郎 倉丘伸太郎 伊藤栄子
松竹 虎と狼
内田良平 和崎俊也 御木本伸介
天竺色 暴力の港! 度胸七分の荒海育ち! どっちが死んでも恨みはしない!